***05.05.24 Sunday 12:00 рм***

**Да будете** сынами Отца вашего Небесного, ибо Он повелевает солнцу Своему восходить над злыми и добрыми и посылает дождь на праведных и неправедных. Итак, будьте совершенны, как совершен Отец ваш Небесный (Мф.5:45,48).

***So that you may be sons of your Father Who is in heaven. For He makes His sun rise on the evil and on the good, and sends rain on the just and on the unjust. You therefore must be perfect, as your heavenly Father is perfect.***

***(Matthew 5:45,48).***

***Призванные к совершенству*.**

***Called to perfection.***

Эта обетованная заповедь – является наследием святых всех времён, и адресована эта заповедь Христом, сугубо Своим ученикам. А посему, люди, не признающие над собою власти человека, посланного Богом, к наследию этой заповеди, никакого отношения не имели, и навряд ли уже, смогут иметь.

***This promised commandment is the inheritance of the saints of all time, and this commandment is addressed by Christ only to His disciples.*** ***Therefore, those who do not accept the authority of the person sent by God, have no relation whatsoever to the inheritance of this commandment nor will they likely ever have one.***

В связи, c исполнением этой повелевающей заповеди, мы остановились на назначении праведности Божией в сердце человека: Какие цели, призвана преследовать праведность Божия, пребывающая в нашем сердце? А, частности на том, что:

***To fulfill this command, we have stopped to study the purpose of God’s righteousness in the heart of a person: What purpose is the righteousness of God in our heart intended to fulfill? Specifically, we have been studying:***

**\*\*Назначение праведности Божией в нашем сердце**, принятой нами, в разбитых скрижалях завета, в которых мы – законом, умерли для закона, чтобы жить для Умершего и Воскресшего,

***\*\*The purpose of the righteousness of God in our heart accepted by us in the broken tablets of testimony in which we, with the law, died to the law, so that we could live for the One who Died and Rose,***

И, таким образом, получить утверждение своего спасения, в новых скрижалях завета, в формате закона Духа жизни, чтобы дать Богу основание, не прежним законом даровать нам обетование, быть наследниками мира, но праведностью веры, подобно тому, как Он это даровал Аврааму и семени его.

***And in doing so, receive the affirmation of our salvation in the new tablets that are intended to give God the basis to give us the promise not through the law, but through the righteousness of faith, just as He had given it to Abraham and his seed.***

Ибо не законом даровано Аврааму, или семени его, обетование – быть наследником мира, но праведностью веры (Рим.4:13).

***For the promise that he would be the heir of the world [peace] was not to Abraham or to his seed through the law, but through the righteousness of faith. (Romans 4:13).***

Мы отметили, что **праведность веры** – определяется по послушанию нашей веры, Вере Божией, представленной в благовествуемом слове, посланников Бога, во главе с человеком, представляющим для нас отцовство Бога.

***The righteousness of faith in our heart is defined by the obedience of our faith to the Faith of God, or our obedience to the gospel word spoken by the messenger of God in the face of a person who represents the fatherhood of God for us.***

А посему, обетование мира Божьего, даётся только тем людям, которые повинуются порядку Бога, в соответствии которого Он, посылает нам Своё слово, через уста посланников Бога.

***And so, the promise of the peace of God is given only to those people who obey the order of God, cooperation with which He sends us His word through the mouth of the messengers of God.***

Таким образом, завет мира в сердце человека – это результат послушания его веры, Вере Божией, в словах посланников Бога.

***Therefore, the covenant of peace in the heart of a person is the result of the obedience of his faith to the Faith of God, in the words of the messenger of God.***

Посредством праведности веры, завет мира, представленный в **наследии мира,** призванпребывать и являться в сердце человека, доказательством того, что мы дети Божии.

***Through righteousness of faith, the covenant of peace presented in the inheritance of peace, is called to abide and serve as evidence in the heart of a person that he is the child of God.***

А посему, наследие мира, пребывающее в завете мира – это, на самом деле, сокровищница нашей надежды в Боге, содержащая в себе совокупность всех обетований Божиих, реализация которых – является целью, дарованной нам праведности.

***Therefore, the inheritance of peace that abides in the covenant of peace – are in fact the riches of our hope in God that contain all the promises of God that yield the purpose of righteousness or the goals of righteousness.***

Таким образом, именно праведность – посредством мира Божия, содержащегося в завете мира, может и призвана – соблюдать наши сердца и наши помышления во Христе Иисусе.

***It is righteousness through the peace of God contained in the covenant of peace that can and is called to keep our hearts and thoughts in Jesus Christ.***

Не заботьтесь ни о чем, но всегда в молитве и прошении с благодарением открывайте свои желания пред Богом, и мир Божий, который превыше всякого ума, соблюдет сердца ваши и помышления ваши во Христе Иисусе (Флп.4:6,7).

***Be anxious for nothing, but in everything by prayer and supplication, with thanksgiving, let your requests be made known to God; and the peace of God, which surpasses all understanding, will guard your hearts and minds through Christ Jesus. (Philippians 4:6-7).***

Мир Божий, могущий сохранять наши помышления, во Христе Иисусе – это помышления, обновлённые духом нашего ума, который является Умом Христовым в нашем духе. Потому, что:

***The peace of God can only guard those thoughts in Christ Jesus that are renewed by the spirit of our mind, which is the Mind of Christ in our spirit. Because:***

Помышления плотские суть смерть, а помышления духовные - жизнь и мир, потому что плотские помышления суть вражда против Бога; ибо закону Божию не покоряются, да и не могут. Посему живущие по плоти Богу угодить не могут (Рим.8:6-8).

***For to be carnally minded is death, but to be spiritually minded is life and peace. Because the carnal mind is enmity against God; for it is not subject to the law of God, nor indeed can be. So then, those who are in the flesh cannot please God. (Romans 8:6-8).***

Из имеющейся констатации следует, что люди, отказавшиеся от условий, в которых истина, благовествуемого слова и сила Святого Духа, обновляют их мышление духом их ума – к миру Божьему, никакого отношения, не имеют, и не могут иметь.

***From this passage we note that people who do not allow the truth of the preached word in the power of the Holy Spirit to renew their thinking with the spirit of their mind – have no relation to the peace of God whatsoever.***

А, следовательно, такие люди – никакого отношения, не могут иметь, и к сынам мира, которые посредством мира Божия, наследуют вечное спасение, в Царствии Небесном.

***And consequently, they have no relation to the sons of peace who through the peace of God, inherit eternal salvation in the Kingdom of Heaven.***

Нам следует твёрдо усвоить, что – только через соработу нашего духа, с нашим обновлённым мышлением, находящимися во Христе Иисусе, мы призваны – воцарить воскресение Христово в наших телах, и облечь наши тела, в воскресение Христово.

***We must understand that through the cooperation of our hearts with our spirit and our thoughts that are found in Christ Jesus, we are called to reign the resurrection of Christ in our bodies and clothe our bodies into the resurrection of Christ.***

В связи с этим, мы остановились, на четвёртом вопросе: По каким признакам следует испытывать самого себя, что мы являемся сынами мира, а следовательно и сынами Божьими?

***With regard to this, we have stopped to study the fourth question: According to what signs should we test ourselves to see if we are the sons of peace and the sons of God?***

Потому, что – только по владычеству мира Божьего в нашем сердце, следует испытывать себя, на предмет того, что мы, действительно являемся сынами Божьими. Как написано:

***Because according to the reign of the peace of God in our heart we must define in ourselves if we are the sons of God. As it is written:***

Блаженны миротворцы, ибо они будут наречены сынами Божиими (Мф.5:9). При этом мы отметили:

***Blessed are the peacemakers, For they shall be called sons of God. (Matthew 5:9). We have noted that:***

Если человек, не умер, для своего народа; для дома своего отца; и, для своей душевной жизни – то, его оправдание, которое он принял в спасении, по вере, во Христа Иисуса, в формате залога, никогда не перейдёт в качество и формат праведности, в которой он, получил бы способность, облечься в наследие мира Божьего, чтобы приносить в своей праведности, плоды мира.

***If a person has not died to his nation; his household; and his corrupt desires – then the justification that he accepted in salvation through faith in Christ Jesus in the format of a deposit will never be transformed into the quality and format of righteousness in which he would be able to be clothed in the inheritance of the peace of God in order to bring the fruit of peace in his righteousness.***

В силу чего, у таких людей – будет восхищен, готовящийся для них венец правды, дающий им право, на обетование мира, в котором они могут быть наречёнными сынами Божьими.

***Therefore, for these kinds of people, their crown of righteousness will be taken, which gave them the right to the inheritance of people in which they could be called sons of God.***

Се, гряду скоро; держи, что имеешь, дабы кто не восхитил венца твоего (Отк.3:11).

***Behold, I am coming quickly! Hold fast what you have, that no one may take your crown. (Revelation 3:11).***

Нам следует, помнить, что: обетование мира Божьего – обретает свои полномочия, и свою легитимность, в нашем сердце, только через праведность нашей веры, в завете мира, который налагает ответственность, на обе стороны завета, в котором каждая из сторон завета, ответственна за исполнение своей роли, установленной Богом, в предписаниях, имеющегося завета мира.

***The promise of peace gains its powers and legitimacy only through righteousness of faith in the covenant of peace, which places a responsibility on both sides of the law, in which each of the sides of the covenant are responsible for the fulfillment of their role established by God in the statutes contained in the covenant of peace.***

И, если одна из сторон, нарушает договорённости, означенные в завете мира, между Богом и человеком; а, таковым нарушителем, может быть только сторона человека, то вторая сторона, в Лице Бога, освобождается от ответственности, выполнять договорённости, имеющегося завета мира. А посему:

***And if one of the sides violates the agreement made in the covenant of peace between God and man; and this violation can only occur from man’s position, then the second position, in the Face of God, is freed from the responsibility of fulfilling the agreement of the covenant of peace. Therefore:***

Плод праведности, обусловленный в нашем сердце, миром Божиим – это доказательство, что мы, являемся сынами мира, что служит для Бога основанием, выполнить Свою часть в завете мира, которая состоит в том, чтобы ввести нас, в наследие Своего Сына, дабы мы могли разделить с Ним, исполнение всего написанного о Нём, в законе, в пророках и псалмах.

***The property of the peace of God in the heart of a person testifies that this person is a peacemaker or the son of peace, which serves for God as a foundation to endow us with the virtue of the name of His Son so that we could share with Him the fulfillment of all that is written of Him in the laws, prophets, and psalms.***

Потому, что – оправдание, которое мы получили, по праву своего рождения от семени слова истины, перешло в качество и формат праведности, в которой мы обрели способность, приносить плоды мира, в отношениях с Богом и, со всеми окружающими.

***Because the justification we received through the right of our birth from the seed of the word of truth transformed into a quality of righteousness, in which we became able to bring the fruit of peace in our relationship with God and those who surround us.***

Старайтесь иметь мир со всеми и святость, без которой никто не увидит Господа (Евр.12:14). Мы отметили, что в данном случае:

***Pursue peace with all people, and holiness, without which no one will see the Lord. (Hebrews 12:14). We have notes that in this case:***

Речь идёт о таком уникальном и неземном мире, который призван твориться Богом, только в границах святости или же, быть выражением и явлением святости, пределы которой, обуславливаются заповедями Бога, содержащими правду Бога.

***We are referring to a kind of unearthly peace that can be created only in the boundaries of holiness or expressed in holiness, the limits of which are yielded by the commandments of God which contain the righteousness of God.***

Если возможно с вашей стороны, будьте в мире со всеми людьми (Рим.12:18).

***If it is possible, as much as depends on you, live peaceably with all men. (Romans 12:18).***

А посему мир, который мы дерзнём, по произволу своего ума, являть вне границ святости и, не как выражение святости – будет инкриминирован нам, как тяжкая форма беззакония, за которое нам придётся заплатить ценою вечной жизни.

***The peace that we have the audacity to demonstrate through our mind outside of the limits of holiness and not an expression of holiness – will be incriminated to us as a form of lawlessness for which we must pay the price of eternal life.***

Потому, что наше общение с людьми, которых Писание относит к худому сообществу, развратит наши добрые нравы, и трансформирует нас, в их нечестивых образ.

***Because our fellowship with people who Scripture refers to as evil company will corrupt good habits, and it transforms us into their evil image.***

Не обманывайтесь: худые сообщества развращают добрые нравы. Отрезвитесь, как должно, и не грешите; ибо, к стыду вашему скажу, некоторые из вас не знают Бога (1.Кор.15:33,34).

***Do not be deceived: "Evil company corrupts good habits." Awake to righteousness, and do not sin; for some do not have the knowledge of God. I speak this to your shame. (1 Corinthians 15:33-34).***

А посему, невозможно и преступно – иметь мир с нечестивыми и беззаконными людьми, которые поддерживают нечестивых, которые в своё время, приняли истину, а затем, оставили своё собрание и отвратились от преданной им святой заповеди.

***Therefore, it is impossible, and a crime, to have peace with the wicked and lawless people who uphold the wicked who had accepted the truth at some point but then left their assembly and turned away from the holy commandments.***

Так, как, сам факт их возмущения и противления словам посланников Бога, поставленными над ними – свидетельствует о потере в их сердцах мира, и относит их к категории нечестивых.

***Because the fact that they are resisting the words of the messengers of God established over them – testifies of the loss of peace in their heart and it refers them to the category of the wicked.***

А нечестивые – как море взволнованное, которое не может успокоиться и которого воды выбрасывают ил и грязь. **Нет мира нечестивым, говорит Бог мой** (Ис.57:20,21).

***But the wicked are like the troubled sea, When it cannot rest, Whose waters cast up mire and dirt. "There is no peace," Says my God, "for the wicked." (Isaiah 57:20-21).***

В определённом формате, мы уже рассмотрели шесть признаков, по которым нам следует судить и испытывать, что мы являемся сынами мира, а следовательно, и сынами Божьими. И, остановились, на рассматривании седьмого признака.

***In a certain format, we have already studied six signs according to which we can judge and define that we are sons of peace, and therefore, sons of God. And we have stopped to study the seventh sign.***

**7. Признак,** по которому нам следует судить, о своей причастности к сынам мира – это по способности облечения своей сущности, в святую или же, в избирательную любовь Бога.

***7. Sign by which we must judge of our partaking to the sons of peace – is by the ability to clothe our essence into the holy, or selective love of God.***

Более же всего облекитесь в любовь, которая есть совокупность совершенства. И да владычествует в сердцах ваших **мир Божий**, к которому вы и призваны в одном теле, и будьте дружелюбны (Кол.3:14,15).

***But above all these things put on love, which is the bond of perfection. And let the peace of God rule in your hearts, to which also you were called in one body; and be thankful [friendly]. (Colossians 3:14-15).***

Исходя, из данного изречения – владычество мира Божьего в наших сердцах, возможно только при одном условии, если избирательная любовь Бога, будет пребывать в наших сердцах, и мы будем облечены, в избирательную любовь Бога.

***According to this passage, the rule of the peace of God in our hearts is possible only under one condition: if the selective love of God will dwell in our hearts and we will be clothed in the selective love of God.***

Ибо, в избирательной любви Бога, которая является благостью Бога, сокрыты благие, прекрасные, вечные, и непостижимые, для нашего разумения, цели и дела Бога, призванные выстраивать, уникальные и мирные отношения Бога, со Своими детьми.

***The selective love of God, which is the goodness of God, contains good, wonderful, eternal, and incomprehensible to our mind goals of God that are called to build unique and peace relationships between God and His children.***

Постижение избирательной любви Божией – призвано исполнить нас, всею полнотою мира Божия или же, соделать нас совершенными, как совершен Отец наш Небесный.

***But to achieve the selective love of God it is necessary to be strengthened with might through the Holy Spirit in our inner man, that by nature, is akin to the nature of God.***

Избирательная любовь Бога, представлена Духом Святым в Писании, в свете семи неземных достоинств или составляющих, через благовествуемое слово, Апостолов и пророков.

***God's selective love is presented by the Holy Spirit in Scripture in the light of seven unearthly dignities and properties, through the preached word of the Apostles and prophets.***

Это – добродетель.

Рассудительность.

Воздержание.

Терпение.

Благочестие.

Братолюбие.

Любовь. (2.Пет.1:2-8).

***This is – virtue.***

***Knowledge.***

***Self-control.***

***Patience.***

***Godliness.***

***Brotherly-love.***

***Love. (2 Peter 1:2-8).***

**1.** Каждое из семи достоинств, плода добродетели, содержит в себе характеристики всех других достоинств. Так, как они проистекают друг из друга, дополняют друг друга, усиливают друг друга, и подтверждают истинность друг друга.

***1. Each individual virtue of the fruit of virtue contains the characteristics of all other virtues. Because they flow from one another, fulfill one another, strengthen one another, and are found in one another.***

**2.** Данные достоинства – призваны являться нравственными совершенствами и эталонами, присущими естеству Богу.

***2. These virtues are the moral perfections and standards that are inherent to the essence of God.***

**3.** Данные достоинства являются, великими и драгоценными обетованиями, дарованными нам через Христа.

***3. These virtues are the great and precious promises given to us through Christ.***

**4.** Данные достоинства являются нетленным сокровищем и богатством, которым мы призваны обогатиться.

***4. These virtues are the incorruptible treasures and riches which we must become enriched with.***

**5.** Войти в наследование данных достоинств мы можем только через принятие силы Святого Духа.

***5. We can enter into the inheritance of these virtues only by accepting the Holy Spirit.***

**6.** Средства, которые мы призваны задействовать для принятия силы Святого Духа – это послушание нашей веры Вере Божией.

***6. The means we are called to enact for the acceptance of the power of the Holy Spirit – is our faith.***

**7.** Через наследование этих великих и драгоценных обетований, мы делаемся причастниками Божеского естества.

***7. By inheriting these great and precious promises, we are made partakers of God’s essence.***

Ибо добродетель, в избирательной любви Бога, выраженная в семи неземных достоинствах и характеристиках – ничего общего не имеет, и не может иметь, с природой человеческой любви, исполненной эгоизма, корысти и непостоянства. В силу этого:

***A true virtue expressed in the seven dignities and characteristics of the selective love of God has nothing in common with human love that is filled with ignorance, selfishness, and inconsistency. Because of this:***

Именно плод избирательной любви Бога, содержащий в себе формат, семи неземных достоинств – призван воцарить воскресение Христово в наших телах, и облечь наши тела в воскресение Христово, в лице нашего нового человека.

***We began to study the selective love of God in the format of seven virtues we must demonstrate in our faith to reign the resurrection of Christ in our earthly bodies and clothe our earthly bodies into the resurrection of Christ, in the face of our new man.***

Достоинства добродетели, в избирательной любви Бога, не идут ни в какое сравнение, с толерантной любовью человека.

***Because the dignities of the selective love of God do not go hand in hand with the tolerant love of man.***

Ибо достоинства, избирательной любви Бога – это извечно сущностные достоинства и свойства, нашего Небесного Отца, и Его всё испепеляющей святости, и всего того, что исходит от Бога. Потому, что – Бог есть любовь, а точнее – святая любовь, отделённая от всего того, что человек называет любовью.

***Because the dignities of the selective love of God – are the eternal dignities and properties of our Heavenly Father, His holiness, and all of that which comes from God. Because God is love, more specifically – holy love, separated from all that man calls love.***

И, такая непостижимая для нашего разума, трансцендентная любовь Бога, определяется Писанием, как – совокупность всех совершенств, что указывает на тот фактор, что избирательная любовь Бога, поставлена Богом, во главу всех имеющихся у Него совершенств, обусловленных Его добродетелью.

***And this kind of incomprehensible to our mind transcendent love of God is defined by Scripture as the bond of perfection, which points to the fact that the selective love of God is presented by God as the head of all of His perfections that yield his virtues.***

Более же всего облекитесь в любовь, которая есть совокупность совершенства (Кол.3:14).

***But above all these things put on love, which is the bond of perfection. (Colossians 3:14).***

Любовь Божия, является основанием, стержнем и атмосферой нравственного и незыблемого закона, раскрывающего в нашем сердце, как Сущность Бога, так и Сущность Небесного Царства.

***The love of God is the basis, core, and atmosphere of the moral law that unveils in our heart the Essence of God as well as the Essence of the Kingdom of Heaven.***

И, это не всё: любовь Божия «Агаппе» – это суверенная любовь, которая является безусловной, только по отношению к тем человекам, которых она избирает, в волеизъявлении своего предузнания, и предопределения.

***Whereas the love of God “Agape” – is the sovereign love that is unconditional only in relation to those people whom it chooses to understand it.***

Благодаря своей суверенности, избирательная любовь Бога, никогда не нарушает суверенных прав в отношениях, с теми человеками, которых она избирает. И, никогда не позволяет нарушать, суверенные права Своих собственных границ, обусловленных – палящей святостью.

***Thanks to its sovereignty, the selective love of God never violates legal rights in relationships with those people whom it selects. And it never allows its own sovereign rights to be violated, which yields incinerating holiness.***

В определённом формате, из семи имеющихся характеристик добродетели, которые в своей совокупности определяют, в нашем сердце, благость Бога, мы уже рассмотрели, шесть составляющих. И, остановились на седьмой – это призвание, показывать в братолюбии – **любовь Божию «Агаппе»:**

***In a certain format, we have already studied the six virtues that as a whole, define in our heart the goodness of God. And therefore, we will turn to the seventh. This is, to demonstrate in our brotherly love – the love of God “Agape”.***

В Писании, любовь Божия «Агаппе», как добродетель Бога, исходящая из братолюбия, противопоставлена злу, исходящему из ненависти падших ангелов и человеков, находящихся во власти этих падших духов.

***In Scripture, the love of God “Agape”, as a virtue of God that flows from brotherly love, opposes the evil that comes from the hatred of fallen angels and men who are under the authority of these fallen spirits.***

А посему, в Священном Писании, степень силы, избирательной любви Бога, исходящей из братолюбия, и обнаруживающей себя в братолюбии, определяется и познаётся – исключительно, по степени силы ненависти Бога, ко злу и злодеям, творящим зло.

***And therefore, in Holy Scripture, the level of the power of the selective love of God, which flows from brotherly love and discovers itself in brotherly love, is defined – as the level of the hatred of God toward evil and those who practice evil.***

Ты возлюбил правду и возненавидел беззаконие, посему помазал Тебя, Боже, Бог Твой елеем радости более соучастников Твоих (Евр.1:9).

***You have loved righteousness and hated lawlessness; therefore God, your God, has anointed you with the oil of gladness more than your companions." (Hebrews 1:9).***

Учитывая, что зло, выражающее себя в человеке, в ненависти, исходящей из зависти и гордыни человека, и добро, выражающее себя в человеке, в любви, исходящей из братолюбия – это программы.

***Evil expressing itself in men in hatred, coming from the envy and pride of man, and good, that expresses itself in men in love that flows from brotherly love – are programs.***

А посему, возлюбить правду и возненавидеть беззаконие, возможно только в их носителях, которые являются их программным устройством. Как написано:

***Therefore, to love righteousness and hate lawlessness is possible only its carriers, which are their programmable device. As written:***

Господь испытывает праведного, а нечестивого и любящего насилие ненавидит душа Его. Дождем прольет Он на нечестивых горящие угли, огонь и серу; и палящий ветер - их доля из чаши; ибо Господь праведен, любит правду; лице Его видит праведника (Пс.10:5-7).

***The Lord tests the righteous, But the wicked and the one who loves violence His soul hates. Upon the wicked He will rain coals; Fire and brimstone and a burning wind Shall be the portion of their cup. For the Lord is righteous, He loves righteousness; His countenance beholds the upright. (Psalms 11:5-7).***

В связи с этим, как и в предыдущих составляющих, добродетель Бога, в Его уникальной к нам благости, которую мы призваны показывать в своей вере, в семи составляющих – нам необходимо будет ответить на четыре классических вопроса:

***With regard to this, just like in the previous virtues of God which are necessary to demonstrate in our faith in seven components – it will be necessary for us to answer four classic questions:***

**1.** Что говорит Писание, о происхождении и природной сущности плода добродетели, обнаруживающей себя в сердце человека, в любви Божией «Агаппе», исходящей из братолюбия, которую мы призваны показывать в своей вере?

***1. What does Scripture say about the origin and essence of the fruit of virtue, discovering itself in the heart of a person in the love of God “Agape”, which proceeds from the brotherly love that we are called to demonstrate in our faith?***

**2.** Какое назначение призван выполнять, в показании нашей веры плод добродетели, в любви Божией «Агаппе», исходящей из братолюбия?

***2. What purpose is the love of God “Agape” that flows from brotherly love called to fulfill in the demonstration of it in our faith?***

**3.** Какие условия необходимо выполнять, чтобы показывать в своей вере, плод добродетели, в любви Божией «Агаппе», исходящей из братолюбия?

***3. What condition is necessary to fulfill to demonstrate in our faith the fruit of virtue in the love of God “Agape”, which flows from brotherly love?***

**4.** По каким признакам, следует испытывать себя на предмет показания плода добродетели, в любви Божией «Агаппе», исходящей из братолюбия?

***4. By what signs should we test ourselves for the presence of the love of God “Agape”, which flows out of brotherly love?***

Отвечая на первый вопрос, мы пришли к выводу, что: «Любовь Божия излилась в сердца наши Духом Святым, данным нам (Рим.5:5)».

***By answering the first question, we came to the conclusion that: The love of God has been poured out in our hearts by the Holy Spirit who was given to us. (Romans 5:5).***

В связи с этим, мы отметили три составляющие – призванные участвовать в излиянии любви Божией в наши сердца:

***With regard to this, we have noted three components that are called to participate in the outpouring of God’s love in our hearts:***

**1. Любовь Божия**, может изливаться в наши сердца – если наше сердце, будет очищено от мёртвых дел, что делает его способным и открытым для принятия любви Божией.

***1. The love of God can be poured out in our heart if our heart is cleansed from dead works, which makes it able and open to accepting the love of God.***

**2. Любовь Божия**, может изливаться в наши сердца – если наше сердце, будет открытым, для принятия Святого Духа, в статусе Господа и Господина нашей жизни.

***2. The love of God can be poured out in our heart if our heart is open to the acceptance of the Holy Spirit as Lord and Ruler of our life.***

**3. Любовь Божия**, может изливаться в наши сердца – не в чувствах, а в благовествуемых нам словах благодати, которые обратившись в исповедание Веры Божией, призваны вести наши чувства, к показанию любви Божией, как хороший наездник, ведёт своего коня под уздцы.

***3. The love of God can be poured out in our heart not through emotions, but through the preached word to us about grace, that turned into the proclamations of the Faith of God that is called to lead our emotions to demonstrate the love of God like a good rider controls the bits of his horse.***

Ты прекраснее сынов человеческих; благодать излилась из уст Твоих; посему благословил Тебя Бог на веки (Пс.44:3).

***You are fairer than the sons of men; Grace is poured upon Your lips; Therefore God has blessed You forever. (Psalms 45:3).***

Исходя, из имеющихся трёх составляющих следует, что сердца людей душевных, которые во всех собраниях составляют большинство, не могут являться местом, для излияния любви Божией, исходящей из атмосферы братолюбия.

***Based on these three components, it follows that the hearts of carnal people, who make up the majority in all assemblies, cannot be a place for the outpouring of God's love emanating from an atmosphere of brotherly love.***

На иврите слово «благодать» связано с наследием и происходит от корня глагола "обеспечить, позаботиться, приготовлять".

***In Hebrew, the word "grace" is associated with an inheritance and comes from the root of the verb "provide, take care, prepare."***

Что указывает на то, что Бог, посредством Своё благодати, основанной на величии Нового Завета, заключённого с новым человеком - обеспечил, позаботился и приготовил человеку наследие, в предмете полного спасения.

***Which indicates that God, through His grace, based on the greatness of the New Covenant made with a new man, provided, cared for and prepared for man an inheritance in the subject of complete salvation.***

Из чего следует, - что в том сердце, в котором отсутствуют печать праведности, обуславливающая взаимные узы завета между Богом и человеком – любовь Божия, выражающая себя в законе благодати, не имеет своего правового поля.

***From which it follows - that in that heart, in which there is no seal of righteousness, which stipulates a mutual bond of covenant between God and man, the love of God, expressing itself in the law of grace, does not have its own legal field.***

В силу чего, власть любви Божией «Агаппе», содержащейся в законе благодати, и изливающаяся в наши сердца Духом Святым, обретает свою легитимность, и свои юридические полномочия, в наших сердцах, в границах таких составляющих:

***Due to this, the power of God's love “Agape”, contained in the law of grace and pouring into our hearts by the Holy Spirit, acquires its legitimacy and its legal powers in our hearts within the boundaries of such components:***

**1.** Во взаимном завете с Богом, заключённым в крещениях, в которых мы, соработая с истиною Слова Божия и Святым Духом, очистили совесть свою от мёртвых дел, и посредством исповедания веры сердца, погрузили себя в смерть Христову.

***1. In a mutual covenant with God made in baptisms, in which we, working with the truth of the Word of God and the Holy Spirit, cleansed our conscience from dead works, and by confessing the faith of our hearts, immersed ourselves into the death of Christ.***

Кто будет веровать и креститься, спасен будет; а кто не будет веровать, осужден будет (Мк.16:16).

***He who believes and is baptized will be saved; but he who does not believe will be condemned. (Mark 16:16).***

**2.** Власть любви Божией, содержащаяся в законе благодати Божией, обретает свою законность, и свою силу, во вкушении вечери Господней, в которой Новый Завет, обретает свои полномочия, и свою эффективность:

***2. The power of God's love, contained in the law of the grace of God, acquires its legitimacy and its strength, in the partaking of the Lord’s Supper, in which the New Covenant acquires its authority and its effectiveness:***

Также и чашу после вечери, говоря: сия чаша есть Новый Завет в Моей крови, которая за вас проливается (Лк.22:20).

***Likewise He also took the cup after supper, saying, "This cup is the new covenant in My blood, which is shed for you. (Luke 22:20).***

**3.** Заключить завет с Богом, исходя из постановления закона благодати – человек, не может где ему угодно, как ему угодно, и когда ему угодно, но только тогда, когда найдёт добрую жену, муж которой известен у ворот.

***3. To make a covenant with God, based on the decree of the law of grace - a man cannot go anywhere he wants, and when he wants, but only when he finds a good wife, whose husband is known at the gate.***

Кто нашел добрую жену, тот нашел благо и получил благодать от Господа (Прит.18:23).

***He who finds a wife finds a good thing, And obtains favor from the Lord. (Proverbs 18:23).***

А посему, чтобы понять, в самом себе, природную сущность, любви Бога, исходящую из братолюбия – нам необходимо было вспомнить: Что и кого любит Бог? И: Что и кого ненавидит Бог?

***Therefore, in order to understand in ourselves the natural essence of God's love emanating from brotherly love, we will need to remember: What and whom does God love? And: What and whom does God hate?***

В определённом формате, мы в семи составляющих, уже рассмотрели, что и кого любит Бог. И, остановились на рассматривании составляющих: что и кого ненавидит Бог.

***In a certain format, we have already studied seven components of who and what God loves. And we have stopped to study: who and what God hates.***

**1.** **Избирательная любовь Бога** – вытекающая из добродетели Бога, в атмосфере которой владычествует мир Божий, в границах братолюбия – ненавидит насаждение каких-либо дерев при жертвеннике, и поставлении себе столбов при жертвеннике.

***1. The selective love of God – flowing out of the virtue of God, in the atmosphere in which the peace of God rules in the boundaries of brotherly love – despises the planting of trees and pillars near the altar.***

\*Не сади себе рощи из каких-либо дерев при жертвеннике Господа, Бога твоего, который ты сделаешь себе, и не ставь себе столба, что ненавидит Господь Бог твой (Вт.16:21,22).

***"You shall not plant for yourself any tree, as a wooden image, near the altar which you build for yourself to the Lord your God. You shall not set up a sacred pillar, which the Lord your God hates. (Deuteronomy 16:21-22).***

**2.** **Избирательная любовь Бога** – вытекающая из добродетели Бога, в атмосфере которой владычествует мир Божий, в границах братолюбия, по своей исконной природе – ненавидит людей, ненавидящих Господа:

***2. The selective love of God – flowing out of the virtue of God, in the atmosphere in which the peace of God rules in the boundaries of brotherly love – hates those that hate the Lord.***

**3.** **Избирательная любовь Бога** – вытекающая из добродетели Бога, в атмосфере которой владычествует мир Божий, в границах братолюбия – ненавидит человека, приносящего в жертву Богу, вола или овцу, на которой будет порок.

***3. The selective love of God – flowing out of the virtue of God, in the atmosphere in which the peace of God rules in the boundaries of brotherly love – despises a person who brings to God a sacrifice of a bull or sheep which has a blemish.***

Не приноси в жертву Господу, Богу твоему, вола, или овцы, на которой будет порок, или что-нибудь худое, ибо это мерзость для Господа, Бога твоего (Вт.17:1).

***You shall not sacrifice to the Lord your God a bull or sheep which has any blemish or defect, for that is an abomination to the Lord your God. (Deuteronomy 17:1).***

На иврите: мерзость – это гнусное, отвратительное, и несносное беззаконие, обусловленное бунтом и восстанием против Бога.

***In Hebrew: abomination - is heinous, disgusting, and intolerable lawlessness caused by rebellion against God.***

А посему, жертва Богу, на которой существует порок, обусловленный мерзостью, это выражение ненависти Бога, к человеку, приносящему жертву, в которой человек, пренебрегает святостью и истиной Бога, и восстаёт против Бога.

***Therefore, a sacrifice to God on which there is a blemish which yields an abomination - is an expression of God’s hatred toward a person who brings a sacrifice in which a person neglects the holiness and truth of God and rebels against God.***

В Писании жертва, рассматривается молитвой. А жертвенником, который освящает жертву, рассматриваются – мотивы сердца.

***In Scripture, a sacrifice is viewed as a prayer. And the altar that sanctifies the sacrifice is viewed as the motives of the heart.***

Нам уже доподлинно известно, что каким будет сердце человека, такой будет и его жертва или же, молитва.

***We already know that the state of the heart of a person will affect his sacrifice or, his prayer.***

Порочная молитва – это молитва, которая не соответствует требованиям поклонения, в духе и истине.

***A blemished prayer – is a prayer that does not coincide with the requirements of worship in spirit and truth.***

Потому, что такая молитва, исходит из порочной совести человека, в которой он, выдаёт свою волю, за волю Божию, и свои помышления, за откровения Святого Духа.

***Because this kind of prayer comes from the blemished conscience of a person in which he portrays his will as the will of God, and his thoughts as the revelations of the Holy Spirit.***

Ем ли Я мясо волов и пью ли кровь козлов? Принеси в жертву Богу хвалу и воздай Всевышнему обеты твои, и призови Меня в день скорби; Я избавлю тебя, и ты прославишь Меня".

Грешнику же говорит Бог: "что ты проповедуешь уставы Мои и берешь завет Мой в уста твои, а сам ненавидишь наставление Мое и слова Мои бросаешь за себя? когда видишь вора, сходишься с ним, и с прелюбодеями сообщаешься;

Уста твои открываешь на злословие, и язык твой сплетает коварство; сидишь и говоришь на брата твоего, на сына матери твоей клевещешь; ты это делал, и Я молчал; ты подумал,

Что Я такой же, как ты. Изобличу тебя и представлю пред глаза твои грехи твои. Уразумейте это, забывающие Бога, дабы Я не восхитил, - и не будет избавляющего.

Кто приносит в жертву хвалу, тот чтит Меня, и кто наблюдает за путем своим, тому явлю Я спасение Божие" (Пс.49:13-23).

***Will I eat the flesh of bulls, Or drink the blood of goats? Offer to God thanksgiving, And pay your vows to the Most High. Call upon Me in the day of trouble; I will deliver you, and you shall glorify Me."***

***But to the wicked God says: "What right have you to declare My statutes, Or take My covenant in your mouth, Seeing you hate instruction And cast My words behind you? When you saw a thief, you consented with him, And have been a partaker with adulterers.***

***You give your mouth to evil, And your tongue frames deceit. You sit and speak against your brother; You slander your own mother's son. These things you have done, and I kept silent;***

***You thought that I was altogether like you; But I will rebuke you, And set them in order before your eyes. "Now consider this, you who forget God, Lest I tear you in pieces, And there be none to deliver:***

***Whoever offers praise glorifies Me; And to him who orders his conduct aright I will show the salvation of God." (Psalms 50:13-23).***

Из имеющегося негодования Бога, адресованного грешникам, следует что Бог, ненавидит тех горе поклонников, которые ненавидят Его наставления, в устах посланников Бога.

***From the following indignation of God addressed to sinners, it follows that God hates those worshipers who hate His instructions in the mouth of the messengers of God.***

Приносить Богу жертву хвалы – это представлять своё тело Богу, в жертву живую, святую, благоугодную, для разумного служения.

***To offer God a sacrifice of praise is to present your body to God as a living sacrifice, holy, acceptable to God for reasonable service.***

Итак, умоляю вас, братия, милосердием Божиим, представьте тела ваши в жертву живую, святую, благоугодную Богу, для разумного служения вашего, и не сообразуйтесь с веком сим, но преобразуйтесь обновлением ума вашего, чтобы вам познавать, что есть воля Божия, благая, угодная и совершенная (Рим.12:1,2).

***I beseech you therefore, brethren, by the mercies of God, that you present your bodies a living sacrifice, holy, acceptable to God, which is your reasonable service. And do not be conformed to this world, but be transformed by the renewing of your mind, that you may prove what is that good and acceptable and perfect will of God. (Romans 12:1-2).***

Если вы обратили внимание, чтобы познать волю Божию, благую, угодную и совершенную – вначале необходимо представить тело своё, в жертву живую, святую, и благоугодную Богу, для разумного служения.

***If you paid attention: to know the will of God which is good, acceptable and perfect, you must first present your body as a living sacrifice, holy, and acceptable to God for reasonable service.***

Именно, только принеся своё тело на жертвенный алтарь, в жертву живую, святую, и благоугодную Богу, у нас появляется юридическая и правовая возможность, познавать Бога, в Его благой, угодной, и совершенной воле.

***Only by bringing our body on the sacrificial altar as a living, holy, and acceptable sacrifice to God do we receive the legal opportunity to know God in His good, acceptable, and perfect will.***

Однако представляя своё тело в жертвую живую, следует обратить внимание на тот фактор: насколько наша жертва, является святой и благоугодной Богу или же, освящён наш жертвенный алтарь в соответствии требований истины или нет.

***However, by presenting your body as a living sacrifice, you should pay attention to how much your sacrifice is holy and pleasing to God or whether your sacrificial altar is sanctified in accordance with the requirements of truth or not.***

Потому, что именно, освящённый алтарь, в соответствии установленных Богом требований, представляющий очищенную совесть, с внесённой в неё истиной начальствующего учения Христова – призван освящать живую жертву.

***Because, specifically, the sanctified altar in accordance with the requirements established by God, representing a cleansed conscience with the truth of the ruling teaching of Christ introduced into it, is called to sanctify the living sacrifice.***

И если я раздам все имение мое и отдам тело мое на сожжение, а любви не имею, нет мне в том никакой пользы (1.Кор.13:3).

***And though I bestow all my goods to feed the poor, and though I give my body to be burned, but have not love, it profits me nothing. (1 Corinthians 13:3).***

Отдавать тело своё на сожжение, и в то же самое время, не иметь в себе любви Божией «Агаппе» - это отклонять своё ухо от слушания закона или же, противиться благовествуемому слову Бога, в устах Его посланников.

***To give our body to be burned, all while not having the love of God “Agape” – is to depart your ear from hearing the law, or resisting the preached word of God in the lips of His messengers.***

Кто отклоняет ухо свое от слушания закона, того и молитва – мерзость (Прит.28:9).

***One who turns away his ear from hearing the law, Even his prayer is an abomination. (Proverbs 28:9).***

Отклонять своё ухо от слушания закона, в устах посланника Бога – это следовать по пути нечестивого, который ненавидит обличение, так как претендует на место посланника Бога.

***To depart our ear from hearing the law in the lips of the messengers of God – is to walk the path of the wicked who hates correction because he contends for the place of the messenger of God.***

Жертва нечестивых - мерзость пред Господом, а молитва праведных благоугодна Ему. Мерзость пред Господом - путь нечестивого, а идущего путем правды Он любит. Злое наказание - уклоняющемуся от пути, и ненавидящий обличение погибнет (Прит.15:8-10).

***The sacrifice of the wicked is an abomination to the Lord, But the prayer of the upright is His delight. The way of the wicked is an abomination to the Lord, But He loves him who follows righteousness. Harsh discipline is for him who forsakes the way, And he who hates correction will die. (Proverbs 15:8-10).***

Исходя из имеющейся разящей констатации – человек, пытающийся поклоняться Богу, не в духе и истине, обречён на погибель. И, от таких поклонников, следует удаляться.

***Based on the current striking statement - a person trying to worship God, not in spirit and truth, is doomed to death. And it is worth being separated from such worshippers.***

Мы с вами несём полную ответственность, за выбор нашего общения, с людьми, которых ненавидит Бог, за образ их поклонения Богу, в котором они противятся Богу, и выдают свою волю, за Его волю, и свои вымыслы, за откровения Святого Духа, незаконно исповедуя обетования, которые им не принадлежат.

***We are fully responsible for the choice of our fellowship with people whom God hates because of the way they worship God, in which they resist God, and give out their will, for His will, and their fabrications, for the revelations of the Holy Spirit, illegally professing promises that do not belong to them.***

Я приклонил сердце мое к исполнению уставов Твоих навек, до конца. Вымыслы человеческие ненавижу, а закон Твой люблю (Пс.118:112,113).

***I have inclined my heart to perform Your statutes Forever, to the very end. I hate the double-minded, But I love Your law. (Psalms 119:112-113).***

Вымыслы человеческие – это собственная точка зрения, нечестивых и беззаконных людей, в отношении вероучения Христова, которым они оправдывают свой бунт и своё несогласие, с откровением посланников Бога, представляющий суть начальствующего учения Христова.

***Double mindedness is the personal point of view of wicked and lawless people regarding the doctrine of Christ, to which they justify their rebellion and their disagreement with the revelation of the messengers of God, representing the essence of the ruling teaching of Christ.***

Жертва нечестивых - мерзость, особенно когда с лукавством приносят ее (Прит.21:27).

***The sacrifice of the wicked is an abomination; How much more when he brings it with wicked intent! (Proverbs 21:27).***

**Лукавство** – это особая форма лицемерия, содержащая в себе коварный план, несущий в себе заговор, и злой замысел, в котором нечестивый человек, говорит о любви к посланнику Бога, а в сердце своём завидует ему и ненавидит его, приписывая ему свои пороки, а себе, его откровения и нравственный облик.

***Cunningness is a special form of hypocrisy, containing an insidious plan that carries a conspiracy, and an evil plan in which an ungodly person speaks of love for the messenger of God, and envies him in his heart and hates him, attributing his vices to him, and to himself his revelations and moral character.***

Такое лукавство, рассматривается, как позорное дело, гнусность, и разврат, которое в своё время, получат должное воздаяние.

***Such cunningness is considered as a shameful thing, infamy, and debauchery, which in due time will receive due retribution.***

**4.** **Избирательная любовь Бога** – вытекающая из добродетели Бога, в атмосфере которой владычествует мир Божий, в границах братолюбия – ненавидит человека, с неодинаковыми гирями, и с неверными весами.

***4. The selective love of God – flowing out of the virtue of God, in the atmosphere in which the peace of God rules in the boundaries of brotherly love – despises a person with diverse weights and dishonest scales.***

Не говори: "я отплачу за зло"; предоставь Господу, и Он сохранит тебя. Мерзость пред Господом - неодинаковые гири, и неверные весы - не добро (Прит.20:22,23).

***Do not say, "I will recompense evil"; Wait for the Lord, and He will save you. Diverse weights are an abomination to the Lord, And dishonest scales are not good. (Proverbs 20:22-23).***

Прежде чем, мы начнём рассматривать имеющуюся притчу, следует сразу отметить, что в-первую очередь, она касается наших взаимоотношений друг с другом, в среде собраний святых

***Before we begin to consider the existing parable, it should be noted right away that, first of all, it relates to our relationship with each other in the midst of the assembly of saints.***

И, если вы обратли внимание, то в данной притче, неодинаковые гири, и неверные весы, каким-то образом, взаимосвязаны с неадекватным гневом человека, который пытается отплатить за зло своему обидчику, или отомстить своему обидчику за зло, совершенное против него или против его ближних.

***And, if you pay attention, then in this parable, diverse weights and dishonest scales are somehow interconnected with the inadequate anger of a person who is trying to repay his wrongdoer for evil, or revenge his wrongdoer for evil committed against him or against his neighbors.***

Сам по себе гнев человека – это вполне нормальное чувство, всякого здравомыслящего человека, которое стоит на страже его суверенных прав, посредством которого он реагирует, как на подлинную несправедливость, так и на кажущуюся несправедливость, по отношению к себе и близким.

***In itself, the anger of a person is a completely normal feeling of any sane person who stands guard over his sovereign rights, through which he reacts to both genuine injustice and apparent injustice in relation to himself and his relatives.***

Как правило – это чувство в человеке, с контролирующим духом, бывает настолько сильным, что лишает его адекватности и рассудка. В то время, как в человеке, у которого подавлена самооценка человеком, с контролирующим духом – чувство гнева, может быть весьма слабым или вообще отсутствовать.

***As a rule, this feeling in a person with a controlling spirit is so strong that it deprives him of adequacy and reason. At the same time, in a person whose self-esteem is suppressed by a person with a controlling spirit - a feeling of anger can be very weak or even absent.***

Другими словами говоря, гнев здравомыслящего человека – это некий измеряющий прибор в его совести, который определяет степень добра и зла, и соответственным образом, реагирует, как на кажущееся человеку зло, так и на подлинное зло, вторгающееся в пределы его ответственности.

***In other words, the wrath of a sane person is a certain measuring device in his conscience, which determines the degree of good and evil, and, accordingly, reacts both to apparent evil and to genuine evil that invades the limits of his responsibility.***

И, в рассматриваемой нами притче, этот измеряющий прибор, присутствующий в совести здравомыслящего человека – представлен в неодинаковых гирях, и в неверных весах.

***And, in the parable we are considering, this measuring device, present in the conscience of a sane person, is presented in diverse weights and dishonest scales.***

Фраза: «не говори: "я отплачу за зло"; предоставь Господу, и Он сохранит тебя», указывает на тот фактор, что гнев человека, не способен сохранить его от зла, если человек, не даст место гневу Божию, способному сохранить его от зла.

***The phrase: Do not say, "I will recompense evil"; Wait for the Lord, and He will save you – points to the fact that the anger of a person is incapable of keeping him from evil if a person does not give place for the anger of God that can keep him from evil.***

Посмотрите, с каким совершенством, и с какой виртуозностью реагировал Давид на зло, исходящее от Саула, представляя место гневу Божию, способному защитить его, от гнева Саула.

***Look at with what perfection and with what virtuosity David reacted to the evil emanating from Saul, presenting a place to the wrath of God that could protect him from the wrath of Saul.***

Да рассудит Господь между мною и тобою, и да отмстит тебе Господь за меня; но рука моя не будет на тебе, как говорит древняя притча: "от беззаконных исходит беззаконие". А рука моя не будет на тебе (1.Цар.24:13,14).

***Let the Lord judge between you and me, and let the Lord avenge me on you. But my hand shall not be against you. As the proverb of the ancients says, 'Wickedness [Lawlessness] proceeds from the wicked [lawless].' But my hand shall not be against you. (1 Samuel 24:12-13).***

А, вот как об уникальном орудии, способным сдерживать свой гнев, говорит Апостол Иаков:

***Here is what Apostle James says about this weapon that can control anger:***

Итак, братия мои возлюбленные, всякий человек да будет скор на слышание, медлен на слова, медлен на гнев, ибо гнев человека не творит правды Божией. Посему, отложив всякую нечистоту и остаток злобы, в кротости примите насаждаемое слово, могущее спасти ваши души (Иак.1:19-21).

***So then, my beloved brethren, let every man be swift to hear, slow to speak, slow to wrath; for the wrath of man does not produce the righteousness of God. Therefore lay aside all filthiness and overflow of wickedness, and receive with meekness the implanted word, which is able to save your souls. (James 1:19-21).***

Из имеющегося наставления, орудием Бога, сдерживающим наш гнев, и дающим место гневу Божию – является наша способность, принимать насаждаемое слово, могущее спасти наши души, от нашего гнева, пытающегося разобраться со злом.

***From the existing instruction, God's weapon that restrains our wrath and gives place to the wrath of God is our ability to accept the implanted word, which can save our souls from our anger trying to deal with evil.***

Способность, принимать насаждаемое слово, состоит в плоде кротости нашего духа, обуславливающей его уникальную твёрдость, способную переламывать крепость любой кости.

***The ability to accept the implanted word consists in the fruit of the meekness of our spirit, which determines its unique firmness, capable of breaking the strength of any bone.***

Твердого духом Ты хранишь в совершенном мире, ибо на Тебя уповает он (Ис.26:3).

***You will keep him in perfect peace, Whose mind is stayed on You, Because he trusts in You. (Isaiah 26:3).***

Кротостью склоняется к милости вельможа, и мягкий (кроткий) язык переламывает кость (Прит.25:15).

***By long forbearance a ruler is persuaded, And a gentle tongue breaks a bone. (Proverbs 25:15).***

Отсюда следует, что человек, наученный кротости у Христа, через насаждаемое слово – обладает в своей совести, одинаковыми гирями, и верными весами, представляющими гнев Божий, поставленный в зависимость от Ума Христова.

***It follows that a man taught meekness from Christ, through the implanted word - possesses in his conscience, identical weights and honest scales, representing the wrath of God made dependent on the Mind of Christ.***

Неверные весы - мерзость пред Господом, но правильный вес угоден Ему (Прит.11:1).

***Dishonest scales are an abomination to the Lord, But a just weight is His delight. (Proverbs 11:1).***

Человек, с неодинаковыми гирями, и с неверными весами – это человек, с совестью неочищенной от мёртвых дел, который находится во власти своего гнева, возбуждаемого от его зависти, к человекам, которые являются носителями гнева Божия.

***A person with diverse weights and dishonest scales is a person with a conscience uncleansed from dead deeds, who is in the grip of his anger, aroused from his envy, to people who are the bearers of God's wrath.***

Именно, сердце, не очищенное от мёртвых дел – является неодинаковыми весами, и неодинаковой мерой, которая мерзость пред Господом, и которую ненавидит Бог.

***The heart not cleansed of dead deeds is a different weight and a different scale, which is an abomination before the Lord, and which God hates.***

Кто может сказать: "я очистил мое сердце, я чист от греха моего?" Неодинаковые весы, неодинаковая мера, то и другое - мерзость пред Господом (Прит.20:9,10).

***Who can say, "I have made my heart clean, I am pure from my sin"? Diverse weights and diverse measures, They are both alike, an abomination to the Lord. (Proverbs 20:9-10).***

Если человек, не очистил свою совесть от мёртвых дел, путём отвержения своего народа; дома своего отца, и своей душевной жизни, и через насаждаемое слово, не внёс в своё сердце, величие начальствующего учения Христова –

***If a person has not cleared his conscience of dead deeds, by rejecting his people; the home of his father, and his carnal life, and through the implanted word, did not bring into his heart the greatness of the commanding doctrine of Christ -***

Человек, не готов и не способен будет, принять помазание царя, священника и пророка, над своим призванием, состоящим в усыновлении своего тела, искуплением Христовым или, в воздвижении в своём теле державы жизни.

***A person will not be ready and will not be able to accept the anointing of the king, priest and prophet, over his vocation, which consists in the adoption of his body through the redemption of Christ, in the erection of the powers of life in his body.***

Только будучи помазанным царём, ведущим свой гнев, под уздцы, как хороший наездник ведёт своего коня, мы можем иметь верные весы и весовые чаши.

***Only by being anointed a king who controls his anger under the bridle, as a good rider controls his horse, we can have honest weights and scales.***

В устах царя - слово вдохновенное; уста его не должны погрешать на суде. Верные весы и весовые чаши - от Господа; от Него же все гири в суме. Мерзость для царей - дело беззаконное, потому что правдою утверждается престол. Приятны царю уста правдивые, и говорящего истину он любит (Прит.16:10-13).

***Divination is on the lips of the king; His mouth must not transgress in judgment. Honest weights and scales are the Lord’s; All the weights in the bag are His work. It is an abomination for kings to commit wickedness, For a throne is established by righteousness. Righteous lips are the delight of kings, And they love him who speaks what is right. (Proverbs 16:10-13).***

Апостол Павел, наставляя церковь говорил, что человек, могущий обуздывать свой гнев, лишает диавола всякой возможности, проникнуть в свою сущность, посредством какой-нибудь мятежной и беззаконной мысли.

***Apostle Paul, instructing the church, said that a person who could bridle his anger deprives the devil of any opportunity to penetrate his essence by means of some rebellious and lawless thought.***

Гневаясь, не согрешайте: солнце да не зайдет во гневе вашем; и не давайте места диаволу (Еф.4:26,27).

***"Be [While] angry, and do not sin": do not let the sun go down on your wrath, nor give place to the devil. (Ephesians 4:26-27).***

В данном случае, речь идёт о такого рода гневе, который выражает себя в обиде, нарушившей мир человека с Богом.

***In this case, we are talking about a kind of anger, which expresses itself in an insult that violates peace between man and God.***

Человек, обладающий кротким сердцем, которое выражает себя в обузданных устах, прежде чем, зайдёт солнце, представит гневу Божию, защитить себя от имеющейся обиды, путём исповедания Веры Божией, пребывающей в своём сердце.

***A person with a meek heart, which expresses itself in bridled lips, before the sun sets, will present the wrath of God to protect himself from the existing resentment, by confessing the Faith of God that dwells in his heart.***

Давид, будучи царём, священником, и пророком, наставлял святых, каким образом, они могут не согрешать, при наличии возникшего у них гнева, от причинённого им зла, чтобы успокоить себя и дать место гневу Божию.

***David, being a king, priest, and prophet, instructed the saints how they could not sin, if there was anger that arose in them, from the harm done to them, to calm themselves and give place to the anger of God.***

Гневаясь, не согрешайте: размыслите в сердцах ваших на ложах ваших, и утишитесь; приносите жертвы правды и уповайте на Господа (Пс.4:5,6).

***Be [While] angry, and do not sin. Meditate within your heart on your bed, and be still. Offer the sacrifices of righteousness, And put your trust in the Lord. (Psalms 4:4-5).***

Приносить жертвы правды и уповать на Господа означает – исповедать правду Божию, выраженную в правосудии Бога, на нечестивых и беззаконных людей, изливающих гнев на святых, за их праведный образ жизни.

***Offering a sacrifice of righteousness and trusting in the Lord means confessing the righteousness of God, expressed in God's justice, toward wicked and lawless people who pour out wrath on saints for their righteous way of life.***

Не мстите за себя, возлюбленные, но дайте место гневу Божию. Ибо написано: Мне отмщение, Я воздам, говорит Господь (Рим.12:19).

***Beloved, do not avenge yourselves, but rather give place to wrath; for it is written, "Vengeance is mine, i will repay," says the Lord. (Romans 12:19).***

Подводя итог данной составляющей следует, если мы будем ненавидеть в себе, неодинаковые весы, и неодинаковую меру, в лице ветхого человека с делами его.

***To summarize this component it follows that if we will hate in ourselves dishonest weights and scales in the face of the old man with his works,***

А, так же, будем удаляться от общения с людьми, которые легализировали неодинаковые весы, и неодинаковую меру мы, таким образом, будем показывать в своей вере, святость Бога, выраженную в ненависти, к носителям неодинаковых весов, и неодинаковой меры.

***And we depart from fellowship with people who legalized dishonest weights and scales, we in this manner will demonstrate in our faith the holiness of God expressed in hatred toward the carriers of dishonest weights and scales.***

***Проповедь Апостола Аркадия: Февраль 2, 2020***

**Sermon of Apostle Arkady: 2.2.20**